

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2010/322/PESK

tat-8 ta' Ġunju 2010

li temenda u testendi l-Azzjoni Kongunta 2008/124/PESK dwar il-Missjoni tal-Unjoni Ewropea għall-Istat tad-Dritt fil-Kosovo <sup>(1)</sup>, il-EULEX KOSOVO

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

(RGħ), għandu jeżerċita l-kmand u l-kontroll tal-EULEX KOSOVO fil-livell strateġiku.”.

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 28 u l-Artikolu 43(2) tiegħu,

2. Il-paragrafi 3, 4 u 5 tal-Artikolu 9 huma sostitwiti b'dan li ġej:

Billi:

(1) Fl-4 ta' Frar 2008, il-Kunsill adotta l-Azzjoni Kongunta 2008/124/PESK <sup>(2)</sup>. Dik l-Azzjoni Kongunta tapplika sal-14 ta' Ġunju 2010.

“3. Persunal ċivili internazzjonali u persunal lokali jista' wkoll jiġi reklutat mill-EULEX KOSOVO, kif mehtieg, fuq bażi kuntrattwali, jekk il-funzjonijiet mehtieġa ma jkunux ipprovduti mill-persunal sekondat mill-Istati Membri. B'mod eċċezzjonali, f'każijiet debitament ġustifikati, meta ma jkunux disponibbli applikazzjonijiet kwalifikati mill-Istati Membri, ċittadini minn Stati terzi partecipanti jistgħu jiġu reklutati fuq bażi kuntrattwali, kif adatt.

(2) Fid-9 ta' Ġunju 2009, il-Kunsill adotta l-Azzjoni Kongunta 2009/445/PESK <sup>(3)</sup>, li emendat l-Azzjoni Kongunta 2008/124/PESK billi żiedet l-ammont ta' referenza finanzjarja li jkopri n-nefqa tal-Missjoni sal-iskadenza tal-Azzjoni Kongunta 2008/124/PESK.

4. Il-persunal kollu għandu jwettaq dmirijietu u jaġixxi fl-interess tal-Missjoni. Il-persunal kollu għandu jirrispetta l-prinċipji tas-sigurtà u l-istandards minimi stabbiliti mid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2001/264/KE tad-19 ta' Marzu 2001 li tadotta r-regolamenti tal-Kunsill rigward is-sigurtà (\*).

(3) Fit-28 ta' Mejju 2010, il-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà rrakkomanda l-estensjoni tal-Azzjoni Kongunta 2008/124/PESK għal perijodu ta' sentejn u l-estensjoni tal-ammont ta' referenza finanzjarja ta' EUR 265 000 000 sal-14 ta' Ottubru 2010.

(\*) ĠU L 101, 11.4.2001, p. 1.”

(4) L-istruttura tal-kmand u l-kontroll tal-EULEX KOSOVO għandha tkun minghajr preġudizzju għar-responsabbiltajiet kuntrattwali tal-Kap tal-Missjoni lejn il-Kummissjoni Ewropea għall-implimentazzjoni tal-baġit.

3. Il-paragrafi 2, 3 u 4 tal-Artikolu 11 huma sostitwiti b'dan li ġej:

(5) Il-EULEX KOSOVO ser tiġi kondotta fil-kuntest ta' sitwazzjoni li tista' tiddeterjora u tista' tkun ta' dannu għall-oġġettivi tal-politika estera u ta' sigurtà komuni kif stabbilit fl-Artikolu 21 tat-Trattat.

“2. Taht ir-responsabbiltà tal-Kunsill u r-RGħ, il-KPS għandu jeżerċita l-kontroll politiku u d-direzzjoni strateġika tal-EULEX KOSOVO.

(6) L-Azzjoni Kongunta 2008/124/PESK għandha tiġi emendata kif mehtieg,

3. Kif stabbilit ukoll fl-Artikolu 7, il-Kmandant tal-Operazzjoni Ċivili, taht il-kontroll politiku u d-direzzjoni strateġika tal-KPS u l-awtorità ġenerali tar-RGħ, għandu jkun il-kmandant tal-EULEX KOSOVO fil-livell strateġiku u, għaldaqstant, għandu jipprovi lill-Kap tal-Missjoni b'istruzzjonijiet u b'konsulenza u appoġġ tekniku.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

## Artikolu 1

L-Azzjoni Kongunta 2008/124/PESK hija b'dan emendata kif ġej:

1. L-Artikolu 7(2) għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

4. Il-Kmandant tal-Operazzjoni Ċivili għandu jirrapporta lill-Kunsill permezz tar-RGħ.”.

“2. Il-Kmandant tal-Operazzjoni Ċivili, taht il-kontroll politiku u d-direzzjoni strateġika tal-Kumitat Politiku u ta' Sigurtà (KPS) u l-awtorità ġenerali tar-Rappreżentant Gholi tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà

4. Il-paragrafi 1 sa 2 tal-Artikolu 12 huma sostitwiti b'dan li ġej:

<sup>(1)</sup> Skont ir-Riżoluzzjoni 1244 (1999) tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti.

<sup>(2)</sup> ĠU L 42, 16.2.2008, p. 92.

<sup>(3)</sup> ĠU L 148, 11.6.2009, p. 33.

“1. Il-KPS għandu jeżerċita, taht ir-responsabbiltà tal-Kunsill u r-RGħ, il-kontroll politiku u d-direzzjoni strateġika tal-EULEX KOSOVO.

2. Il-Kunsill b'dan jawtorizza lill-KPS sabiex jiehdu d-deċiżjonijiet rilevanti għal dan il-fini, f'konformità mat-tielet paragrafu tal-Artikolu 38 tat-Trattat. Din l-awtorizzazzjoni għandha tinkludi s-setgħat ta' emenda tal-OPLAN u l-linja ta' kmand. Din għandha tinkludi wkoll is-setgħat li jittiehdu d-deċiżjonijiet sussegwenti rigward il-hatra tal-Kap tal-Missjoni. Il-Kunsill, fuq ir-rakkomandazzjoni tar-RGħ, għandu jiddeciedi dwar l-oġġettivi u t-terminazzjoni tal-EULEX KOSOVO.”.

5. L-Artikolu 13(4) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“4. Għandhom jiġu stabbiliti arranġamenti dettaljati rigward il-partecipazzjoni ta' Stati terzi fi ftehim li għandu jiġi konkluż f'konformità mal-Artikolu 37 tat-Trattat u l-Artikolu 218 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Fejn l-UE u Stat terz jikkonkludu ftehim li jistabbilixxi qafas għall-partecipazzjoni ta' tali Stat terz fl-operazzjonijiet tal-UE ta' maniġġar ta' kriżijiet, id-dispożizzjonijiet ta' tali ftehim għandhom japplikaw fil-kuntest tal-EULEX KOSOVO.”.

6. Il-paragrafi 1 u 2 tal-Artikolu 16 huma sostitwiti b'dan li ġej:

“1. L-ammont ta' referenza finanzjarja mahsub biex ikopri n-nefqa tal-EULEX KOSOVO sal-14 ta' Ottubru 2010 għandu jkun ta' EUR 265 000 000.

L-ammont ta' referenza finanzjarja għall-perijodi sussegwenti għall-EULEX KOSOVO għandu jiġi deciz mill-Kunsill.

2. In-nefqa kollha għandha tiġi ġestita f'konformità mar-regoli u l-proċeduri applikabbli għall-baġit ġenerali tal-UE.”.

7. L-Artikolu 17 huwa mhassar.

8. L-Artikolu 18 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 18

#### Rilaxx ta' informazzjoni klassifikata

1. Ir-RGħ għandu jkun awtorizzat jirrilaxxa lin-Nazzjonijiet Uniti, in-NATO/KFOR u lil partijiet terzi oħrajn, assoċjati ma' din l-Azzjoni Kongunta, informazzjoni klassifikata tal-UE u dokumenti ġġenerati għall-finijiet tal-EULEX KOSOVO sal-livell tal-klassifikazzjoni rilevanti rispettivament għal kull wiehed minnhom, f'konformità mad-Deciżjoni 2001/264/KE. Għandhom jitfasslu arranġamenti tekniċi lokali biex dan jiġi ffaċilitat.

2. Fil-każ ta' hteġġa operattiva speċifika u immedjata, ir-RGħ għandu wkoll ikun awtorizzat jirrilaxxa lill-awtoritajiet lokali kompetenti informazzjoni u dokumenti klassifikati tal-UE sal-livell 'RESTREINT UE' ġġenerati għall-finijiet tal-EULEX KOSOVO, f'konformità mad-Deciżjoni 2001/264/KE. Fil-każijiet l-oħrajn kollha, tali informazzjoni u dokumenti għandhom jiġu rilaxxati lill-awtoritajiet lokali kompetenti f'konformità mal-proċeduri adatti għal-livell ta' kooperazzjoni ta' dawk l-awtoritajiet mal-UE.

3. Ir-RGħ għandu jkun awtorizzat jirrilaxxa lin-Nazzjonijiet Uniti, in-NATO/KFOR, lil Stati terzi oħrajn assoċjati ma' din l-Azzjoni Kongunta u lill-awtoritajiet lokali rilevanti, dokumenti tal-UE mhux klassifikati relatati mad-deliberazzjonijiet tal-Kunsill fir-rigward tal-EULEX KOSOVO koperti bl-obbligu tas-segretezza professjonali f'konformità mal-Artikolu 6(1) tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill (\*).

(\*) Deciżjoni tal-Kunsill 2009/937/EU, tal-1 ta' Diċembru 2009 li tadotta r-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill (ĠU L 325, 11.12.2009, p. 35).”

9. L-Artikolu 19 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 19

#### Rieżami

Il-Kunsill għandu jevalwa, mhux aktar tard minn 6 xhur wara l-iskadenza ta' din l-Azzjoni Kongunta jekk il-EULEX KOSOVO għandhiex tiġi estiza.”

10. L-Artikolu 20, it-tieni paragrafu, huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Għandha tiskadi fl-14 ta' Ġunju 2012.”

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fil-Lussemburgu, it-8 ta' Ġunju 2010.

Għall-Kunsill

Il-President

E. SALGADO